

# ZyXEL G-220 v2

## 802.11g Wireless USB Adapter

### Quick Start Guide

Version 1.00  
1/2006



English

#### Important Information

#### Federal Communications Commission (FCC) Interference Statement

The 802.11g Wireless LAN Adapter has been tested to the FCC exposure requirements (Specific Absorption Rate).

The equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment, under 47 CFR 2.1093 paragraph (d) (2).

This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Refer to the User's Guide for general FCC statements.

#### Procedure to View a Product's Certification(s)

- Go to [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com).
- Select your product from the drop-down list box on the ZyXEL home page to go to that product's page.
- Select the certification you wish to view from this page.

#### About Your ZyXEL G-220 v2

The ZyXEL G-220 v2 is an IEEE 802.11 b/g compliant wireless LAN USB stick that fits into any USB slot. With the ZyXEL G-220 v2, you can enjoy the wireless mobility within the coverage area. The IEEE 802.11g technology provides greater range and offers transmission rate at up to 54 Mbps. Actual speeds attained also depend on the distance from the AP, noise, etc.

#### Installation Requirements

Before installation, make sure you have a computer with the following:

- Pentium II 300MHz or above
- A minimum of 6 MB available hard disk space
- A minimum of 32 MB RAM
- A CD-ROM drive
- A USB port (with USB1.0/1.1, the ZyXEL G-220 v2 can only transmit at up to 11Mbps.)
- Windows 98 Second Edition (SE), Windows ME, Windows 2000 or Windows XP
- Windows 98 SE users may need the Windows 98 SE CD

If you install the Funk Odyssey Client software on the computer, uninstall (remove) it.

#### Windows XP Users

Wireless Zero Configuration (WZC) is a wireless configuration utility bundled with Windows XP. If you are a Windows XP user and want to use WZC, then you can either:

- Install the ZyXEL Utility and then disable it (by clicking the close button in any ZyXEL Utility screen)

or

- Install the driver only. In this case, you must connect the ZyXEL G-220 v2 first.

#### ZyXEL Utility and Hardware Installation

The installation procedures are similar for all supported Windows versions.

Install the ZyXEL Utility before you insert the ZyXEL G-220 v2.

- Insert the support CD into the CD-ROM drive on your computer. The CD automatically runs. Otherwise, locate and double-click **setup.exe**.

- Select your language and click **OK**.
- Click **Install Utility** to start installation.
- A Welcome screen displays. Click **Next**.
- Click **Next** to accept the default file location or click **Browse** to select an alternate folder.
- Click **Finish** to restart the computer.
- Locate an available USB port on the computer.
- Remove the protective cap to expose the USB connector. Insert the ZyXEL G-220 v2 to an available USB port on the computer. The LED turns on if the ZyXEL G-220 v2 is properly inserted.



Never bend, force or twist the ZyXEL G-220 v2 into the port.

After you install the ZyXEL Utility and insert the ZyXEL G-220 v2, an icon appears in the system tray.

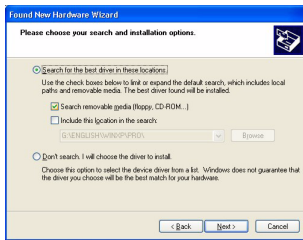


#### Driver Installation for Windows XP

- Remove the protective cap to expose the USB connector. Insert the ZyXEL G-220 v2 to an available USB port on the computer. The LED turns on if the ZyXEL G-220 v2 is properly inserted.
- The **Found New Hardware Wizard** window appears. Select **Install from a list of specific locations (Advanced)** and click **Next**.



- Insert the included CD into your CD-ROM drive, select **Search removable media (floppy, CD-ROM...)** and then click **Next**.



- A warning screen displays. Click **Continue Anyway**.
- After the driver has been installed successfully, click **Finish** to complete the installation.

Refer to the User's Guide to configure the ZyXEL G-220 v2.

#### Introduction to OTIST

In a wireless network, the wireless clients must have the same SSID and security settings as the access point (AP) or wireless router (we will refer to both as "AP" here) in order to associate with it. Traditionally this meant that you had to configure the settings on the AP and then manually configure the exact same settings on each wireless client.

OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) allows you to transfer your AP's SSID and WEP or WPA-PSK security settings to wireless clients that support OTIST and are within transmission range. You can also choose to have OTIST generate a WPA-PSK key for you if you didn't configure one manually.

#### Enabling OTIST

You must enable OTIST on both the AP and wireless client before you start transferring settings.

We use the Prestige 334WT and the G-220 v2 screens in this guide as an example. Screens may vary slightly for your ZyXEL devices.

The AP and wireless client(s) MUST use the same Setup key.

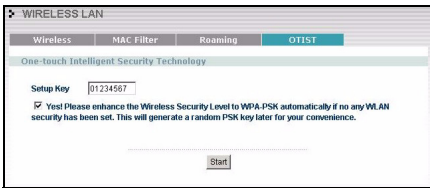
#### AP

You can enable OTIST using the **Reset** button or the web configurator. If you use the **Reset** button, the default (01234567) or previous saved (through the web configurator) **Setup key** is used to encrypt the settings that you want to transfer.

Hold in the **Reset** button for one or two seconds.

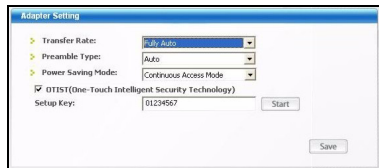
If you hold in the **Reset** button too long, the device will reset to the factory defaults!

In the web configurator, go to the **Wireless LAN** main screen and then select **OTIST**. To change the **Setup key**, enter zero to eight printable characters. To have OTIST automatically generate a WPA-PSK key, select the **Yes** check box. If you manually configured a WEP key or a WPA-PSK key and you also selected this check box, then the key you manually configured is used.



#### Wireless Client

Start the ZyXEL Utility and click the **Adapter** tab. Select the **OTIST** check box, enter the same **Setup Key** as your AP's and click **Save**.



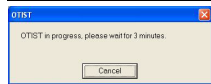
#### Starting OTIST

You must click **Start** in the AP **OTIST** web configurator screen and in the wireless client(s) **Adapter** screen all within three minutes (at the time of writing). You can start OTIST in the wireless clients and AP in any order but they must all be within range and have OTIST enabled.

- In the AP, a web configurator screen pops up showing you the security settings to transfer. After reviewing the settings, click **OK**.



- This screen appears while OTIST settings are being transferred. It closes when the transfer is complete.



- In the wireless client, you see this screen if it can't find an OTIST-enabled AP (with the same **Setup key**). Click **OK** to go back to the ZyXEL Utility main screen.



- If there is more than one OTIST-enabled AP within range, you see a screen asking you to select one AP to get settings from.

#### Notes on OTIST

- If you enabled OTIST in the wireless client, you see this screen each time you start the ZyXEL Utility. Click **Yes** for it to search for an OTIST-enabled AP.



- If an OTIST-enabled wireless client loses its wireless connection for more than ten seconds, it will search for an OTIST-enabled AP for up to one minute. (If you manually have the wireless client search for an OTIST-enabled AP, there is no timeout; click **Cancel** in the OTIST progress screen to stop the search.)
- When the wireless client finds an OTIST-enabled AP, you must still click **Start** in the AP **OTIST** web configurator screen or hold in the **Reset** button (for one or two seconds) for the AP to transfer settings.
- If you change the SSID or the keys on the AP after using OTIST, you need to run OTIST again or enter them manually in the wireless client(s).

- If you configure OTIST to generate a WPA-PSK key, this key changes each time you run OTIST. Therefore, if a new wireless client joins your wireless network, you need to run OTIST on the AP and ALL the wireless clients again.

#### Troubleshooting

If Windows does not auto-detect the ZyXEL G-220 v2, do the following:

- Make sure the ZyXEL G-220 v2 is inserted into the computer USB port properly and then restart your computer. Check the LED on the ZyXEL G-220 v2.
- Perform a hardware scan by clicking **Start**, **Settings**, **Control Panel** and double-clicking **Add/Remove Hardware**. (Steps may vary depending on the version of Windows). Follow the on-screen instructions to search for the ZyXEL G-220 v2 and install the driver.
- Check for possible hardware conflicts. In Windows, click **Start**, **Settings**, **Control Panel**, **System**, **Hardware** and then click **Device Manager**. Verify the status of the ZyXEL G-220 v2 under **Network Adapter**. (Steps may vary depending on the version of Windows).
- Install the ZyXEL G-220 v2 in another computer. If the error persists, you may have a hardware problem. In this case, you should contact your local vendor.

#### Deutsch

#### Vorgehensweise zum Aufrufen einer Produktzertifizierung

- Gehen Sie zu [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com)
- Wählen Sie Ihr Produkt aus der Auswahlliste auf der ZyXEL Homepage aus, um der Seite des entsprechenden Produkts aufzuzufahren.
- Wählen Sie die Zertifizierung aus, die Sie von dieser Seite aus aufrufen möchten.

#### Über Ihr ZyXEL G-220 v2

Der ZyXEL G-220 v2 ist ein mit IEEE 802.11b/g kompatibler drahtloser LAN-USB-Stick, der an jeden USB-Anschluss passt. Mit dem ZyXEL G-220 v2 können Sie die drahtlose Mobilität innerhalb des Abdeckungsbereichs genießen. Die IEEE 802.11g-Technologie ermöglicht einen größeren Abdeckungsbereich und eine höhere Transferrate von bis zu 54 Mbps. Tatsächlich erzielte Geschwindigkeiten hängen auch von der Entfernung zum Zugangsknoten, Störeinflüssen usw. ab.

#### Installationsanforderungen

Stellen Sie bitte vor der Installation sicher, dass Ihr Computer die folgenden Anforderungen erfüllt:

- Pentium II 300MHz oder höher
- Mindestens 6 MB freier Festplattenspeicher
- Mindestens 32 MB RAM
- CD-ROM-Laufwerk
- Ein USB-Anschluss (bei USB1.0/1.1 kann der ZyXEL G-220 v2 Daten nur mit einer Datenrate von bis zu 11Mbps übertragen)
- Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000 oder Windows XP
- Benutzer von Windows 98 SE benötigen unter Umständen die Windows 98 SE CD

Wenn Sie Funk Odyssey Client-Software auf dem Computer installiert haben, deinstallieren (entfernen) Sie bitte die Software.

#### Wenn Sie mit Windows XP arbeiten

WZC (Wireless Zero Configuration) ist ein Utility-Programm für die Drahtloskonfiguration, das bei Windows XP enthalten ist. Wenn Sie mit Windows XP arbeiten und WZC verwenden möchten, können Sie entweder

- das ZyXEL Utility-Programm installieren und dann deaktivieren (indem Sie in einem beliebigen ZyXEL Utility-Fenster auf die Schließen-Taste klicken)

oder

- nur den Treiber installieren. In diesem Fall muss zuerst der ZyXEL G-220 v2 angeschlossen werden.

#### ZyXEL Utility- und Hardware-Installation

Der Installationsvorgang ist für alle unterstützten Windows-Versionen ähnlich.

Bitte installieren Sie das "ZyXEL Utility" bevor Sie den "ZyXEL-Adapter" mit Ihrem Computer verbinden.

- Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Die CD startet automatisch. Suchen

Sie andernfalls die Date **setup.exe** und klicken Sie diese doppelt an.

- Wählen Sie Ihre Sprache und klicken dann auf **OK**.
- Klicken Sie auf **Installationshilfsprogramm**, um die Installation zu starten.
- Ein Begrüßungsbildschirm wird angezeigt. Klicken Sie auf **Weiter**.
- Klicken Sie auf **Weiter**, um den vorgegebenen Zielförderer zu bestätigen oder klicken Sie auf **Durchsuchen**, um einen anderen Ordner auszuwählen.
- Klicken Sie auf **Fertigstellen**, um den Computer neu zu starten.
- Machen Sie einen freien USB-Anschluss am Computer ausfindig.
- Entfernen Sie die Schutzkappe vom USB-Stecker. Stecken Sie den ZyXEL G-220 v2 an den USB-Anschluss des Computers an. Wenn der ZyXEL G-220 v2 richtig angeschlossen ist, beginnt die LED zu leuchten.



Versuchen Sie unter keinen Umständen, die ZyXEL G-220 v2 durch Biegen, Drehen oder Gewaltanwendung in den Einschub zu schieben.

Nach Installation des ZyXEL Utility und Einschieben des ZyXEL G-220 v2 erscheint ein Symbol im Infobereich.



Wenn das ZyXEL Utility Symbol angezeigt wird, ist der ZyXEL G-220 v2 ordnungsgemäß installiert. Bitte lesen Sie in der ZyXEL Bedienungsanleitung nach, um Informationen über das Konfigurieren der ZyXEL G-220 v2 zu erhalten.

#### Treiberinstallation unter Windows XP

Wenn Sie den Windows XP Wireless Zero Configuration (WZC)-Dienst zur Verwaltung des ZyXEL G-220 v2 verwenden möchten, folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um nur den Treiber zu installieren.

- Entfernen Sie die Schutzkappe vom USB-Stecker. Stecken Sie den ZyXEL G-220 v2 an den USB-Anschluss des Computers an. Wenn der ZyXEL G-220 v2 richtig angeschlossen ist, beginnt die LED zu leuchten. .

Der ZyXEL G-220 v2 darf immer nur gerade, ohne Drehen und ohne Druck in den USB-Anschluss gesteckt werden.

- Das **Hardwareupdate-Assistent**-Fenster erscheint. Wählen Sie **Software von einer Liste oder bestimmten Quelle installieren (für fortgeschrittene Benutzer)** und klicken Sie anschließend auf **Weiter**.



- Eine Warnmeldung erscheint. Klicken Sie auf **Continue Anyway** (Installation fortsetzen).
- Legen Sie die beigelegte CD in Ihr optisches Laufwerk ein. Wählen Sie **Wechselmedien durchsuchen (Diskette, CD,...)** und klicken Sie anschließend auf **Weiter**.



- Klicken Sie nach dem erfolgreichen Installieren des Treibers auf **Fertig stellen**, um die Installation abzuschließen.

#### Einführung von OTIST

In einem drahtlosen Netzwerk müssen die drahtlosen Clients dieselben SSID- und Sicherheitseinstellungen haben wie der AP (Access Point) oder der drahtlose Router (im weiteren Textverlauf werden beide als AP bezeichnet), damit sie sich mit ihnen in Verbindung

setzen können. Früher mussten zunächst die Einstellungen am AP und dann genau dieselben Einstellungen manuell an jedem drahtlosen Client konfiguriert werden.

Mit der OTIST-Technologie (One-Touch Intelligent Security Technology) ist es möglich, die AP SSID- und WEP- oder WPA-PSK-Sicherheitseinstellungen zu solchen drahtlosen Clients zu übertragen, die OTIST unterstützen und sich innerhalb des Übertragungsbereichs befinden. Sie können auch festlegen, dass mit OTIST ein WPA-PSK-Schlüssel erzeugt wird, wenn Sie keinen Schlüssel manuell konfiguriert haben.

#### OTIST aktivieren

Vor dem Übertragen der Einstellungen müssen Sie OTIST sowohl beim AP als auch beim drahtlosen Client aktivieren.

In dieser Bedienungsanleitung verwenden wir die Benutzeroberflächen des Prestige 334WT und G-220 v2 als Beispiel. Es ist möglich, dass die Benutzeroberflächen bei Ihren ZyXEL-Geräten leicht abweichen.

Der AP und die drahtlosen Client(s) MÜSSEN denselben **Setup Key (Schlüssel einrichten)** verwenden.

#### AP

Sie können OTIST mit der **Reset**-Taste oder dem Web-Konfigurator aktivieren. Wenn Sie die **Reset**-Taste verwenden, können Sie den Standard-**Schlüssel einrichten** (01234567) oder den zuvor gespeicherten Schlüssel verwenden, um die Einstellungen zu verschlüsseln, die übertragen werden sollen.

Halten Sie die **Reset**-Taste eine oder zwei Sekunden lang gedrückt.

Wenn Sie jedoch zu lange auf die **Reset**-Taste drücken, wird das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt!

Wechseln Sie im Web-Konfigurator in das **Wireless LAN**-Hauptfenster und wählen Sie **OTIST**. Um den **Schlüssel einrichten** zu ändern, geben Sie null bis acht druckbare Zeichen ein. Damit OTIST automatisch einen WPA-PSK-Schlüssel erzeugt, wählen Sie die Option **Yes (Ja)**. Wenn Sie einen WEP- oder einen WPA-PSK-Schlüssel manuell konfiguriert haben und auch diese Option wählen, wird der Schlüssel verwendet, den Sie manuell konfiguriert haben.



#### Drahtloser Client

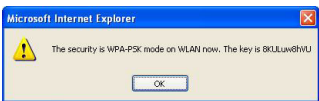
Starten Sie das ZyXEL-Programm und klicken Sie auf die Registerkarte **Adapter**. Wählen Sie die Option **OTIST**, geben Sie denselben **Schlüssel einrichten** ein, den auch der AP hat und klicken Sie auf **Save (Speichern)**.



#### Starten von OTIST

Klicken Sie innerhalb von drei Minuten (beim Schreiben) im **OTIST**-Web-Konfigurator des AP und im Fenster **Adapter** des/des drahtlosen Clients auf **Start**. Sie können in den drahtlosen Clients und im AP in einer beliebigen Reihenfolge OTIST starten, sie müssen sich jedoch alle innerhalb der Reichweite befinden, und OTIST muss aktiviert sein.

- Im AP erscheint ein Web-Konfiguratorfenster, in dem die Sicherheitseinstellungen für die Übertragung angezeigt werden. Überprüfen Sie die Einstellungen und klicken Sie auf **OK**.



- Dieses Fenster erscheint, während die OTIST-Einstellungen übertragen werden. Es wird



geschlossen, sobald die Übertragung abgeschlossen ist.



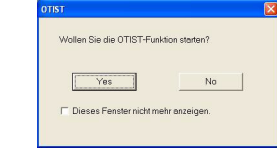
- Im drahtlosen Client erscheint dieses Fenster, wenn er keinen AP findet, bei dem OTIST aktiviert ist (und der denselben **Schlüssel einrichten** hat). Klicken Sie auf **OK**, um zum Hauptfenster des ZyXEL-Programms zurückzukehren.



- Wenn sich im Übertragungsbereich mehr als ein AP befindet, bei dem OTIST aktiviert ist, werden Sie in einem Fenster dazu aufgefordert, den AP auszuwählen, von dem die Einstellungen geladen werden sollen.

#### Hinweise zu OTIST

- Wenn Sie im drahtlosen Client OTIST aktiviert haben, erscheint dieses Fenster bei jedem Start des Programms. Klicken Sie auf **Yes (Ja)**, damit es nach einem AP sucht, bei dem OTIST aktiviert ist.



- Wenn ein drahtloser Client, bei dem OTIST aktiviert ist, die drahtlose Verbindung länger als 10 Sekunden verliert, sucht er bis zu eine Minute lang nach einem AP, bei dem OTIST aktiviert ist. (Wenn Sie den drahtlosen Client manuell nach einem AP suchen lassen, bei dem OTIST aktiviert ist, schaltet sich das Gerät nicht automatisch ab; klicken Sie im OTIST-Fortschrittsfenster auf **Cancel (Abbrechen)**, um die Suche abzubrechen.)
- Wenn der drahtlose Client einen AP findet, bei dem OTIST aktiviert ist, müssen Sie im **OTIST-Web-Konfigurator**fenster des AP auf **Start** klicken, oder auf die **Reset**-Taste drücken (eine oder zwei Sekunden lang), damit der AP die Einstellungen überträgt.
- Wenn Sie die SSID oder den Schlüssel des AP ändern, nachdem Sie OTIST verwendet haben, müssen Sie OTIST noch einmal starten, oder sie bei den drahtlosen Clients manuell eingeben.
- Wenn Sie die SSID oder den Schlüssel des AP ändern, nachdem Sie OTIST verwendet haben, müssen Sie OTIST noch einmal starten, oder sie bei den drahtlosen Clients manuell eingeben.

- Wenn Sie OTIST so konfigurieren, dass ein WPA-PSK-Schlüssel erzeugt wird, ändert sich dieser Schlüssel mit jedem Mal, dass OTIST durch Sie gestartet wird. Aus diesem Grund müssen Sie, wenn ein neuer drahtloser Client zum Netzwerk hinzukommt, beim AP und ALLEN drahtlosen Clients OTIST noch einmal starten.

#### Störungsbeseitigung

Windows entdeckt die ZyXEL G-220 v2 nicht automatisch.

- Prüfen Sie, ob der ZyXEL G-220 v2 richtig an den USB-Anschluss des Computers angeschlossen ist und starten Sie den Computer neu. Prüfen Sie die LED am ZyXEL G-220 v2.
- Führen Sie eine Hardwaresuche durch, indem Sie auf **Einstellungen, Systemsteuerung** klicken und doppelklicken Sie auf **Hardware hinzufügen/entfernen**. (Die Schritte können sich je nach Windows-Version leicht unterscheiden). Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um nach der ZyXEL G-220 v2 zu suchen und den Treiber zu installieren.
- Überprüfen Sie mögliche Hardwarekonflikte. Klicken Sie in Windows auf **Start, Einstellungen, Systemsteuerung, System, Hardware** und doppelklicken Sie auf **Geräte-Manager**. Überprüfen Sie den Status der ZyXEL G-220 v2 unter **Netzwerk-Adapter**. (Die Schritte können sich je nach Windows-Version leicht unterscheiden).
- Installieren Sie die ZyXEL G-220 v2 in einem anderen Rechner. Besteht der Fehler weiterhin, liegt unter Umständen ein Hardwareproblem vor. In diesem Fall sollten Sie sich mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung setzen.

- Vaya a www.zyxel.com.
- Seleccione el producto que desea en el cuadro de lista desplegable que se encuentra en la página principal de ZyXEL paraobtener acceso a la página de dicho producto.
- Seleccione la certificación que desea ver en esta página.

#### Acerca de su ZyXEL G-220 v2

El ZyXEL G-220 v2 es un dispositivo USB LAN inalámbrico compatible con IEEE 802.11b/g que encaja en cualquier ranura USB. Con el ZyXEL G-220 v2, puede disfrutar de la movilidad inalámbrica dentro del área de cobertura. La tecnología IEEE 802.11g proporciona un mayor rango y ofrece velocidades de transmisión de hasta 54 Mbps. Las velocidades reales alcanzadas dependen de la distancia desde el AP, ruido, etc.

#### Requisitos de instalación

Antes de la instalación, asegúrese de que tiene un equipo en el que se cumplen los siguientes requisitos:

- Pentium II a 300MHz o superior
- Un mínimo de 6 MB disponibles de espacio en disco duro
- Un mínimo de 32 MB RAM
- Una unidad CD-ROM
- Un puerto USB (con USB1.0/1.1, el ZyXEL G-220 v2 sólo puede transmitir hasta 11Mbps)
- Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP
- Los usuarios de Windows 98 SE podrían necesitar el CD de Windows 98 SE

Si utiliza el software Funk Odyssey Client en el equipo, desinstálelo (quítelo).

#### Usuarios de Windows XP

Wireless Zero Configuration (WZC) es una utilidad de configuración inalámbrica incluida en Windows XP. Si es usuario de Windows XP y desea utilizar WZC, deberá:

- Instalar la utilidad ZyXEL y deshabilitarla (haciendo clic en el botón cerrar en cualquier pantalla de la utilidad ZyXEL)

O

- Instalar sólo el controlador. En este caso debe conectar antes el ZyXEL G-220 v2.

#### Instalación del hardware y la utilidad ZyXEL

Los procedimientos de instalación son similares para todas las versiones admitidas de Windows.

**NO** inserte la ZyXEL G-220 v2 en este punto.

- Inserte el CD de soporte dentro de la unidad CD-ROM de su equipo. El CD se ejecuta automáticamente. Si no es así, ubique el archivo **setup.exe** y haga clic sobre el mismo.
- Seleccione su idioma y haga clic en **OK**.
- Haga clic en **Utilidad de instalación** para iniciar la instalación.
- Aparece una pantalla de Bienvenida. Haga clic en **Siguiente**.
- Haga clic en **Siguiente** para aceptar la ubicación de archivo predeterminada o haga clic en **Examinar** para seleccionar una carpeta alternativa.
- Haga clic en **Terminar** para reiniciar el equipo.
- Localice una ranura USB disponible en el equipo.

- Quite la tapa protectora para descubrir el conector USB. Inserte el ZyXEL G-220 v2 en un puerto USB disponible en el ordenador. Los indicadores LED se encienden si se ha insertado la ZyXEL G-220 v2 apropiadamente.

No doble, fuerce, ni retuerza la ZyXEL G-220 v2 para que encaje en la ranura.

Tras instalar la Utilidad ZyXEL e insertar el ZyXEL G-220 v2, aparece un icono en la bandeja del sistema.

Si aparece el icono de la Utilidad ZyXEL, la ZyXEL G-220 v2 se ha instalado convenientemente. Consulte la Guía del usuario para configurar la ZyXEL G-220 v2.

#### Instalación del controlador para Windows XP

Si desea utilizar el servicio Configuración inalámbrica rápida (WZC, Wireless Zero Configuration) de Windows XP para administrar el dispositivo ZyXEL G-220 v2, siga los pasos siguientes para instalar sólo el controlador.

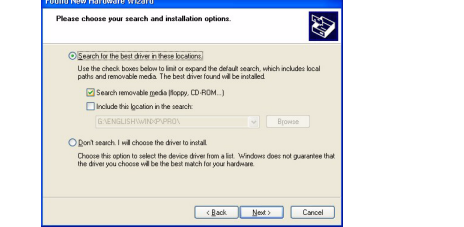
- Quite la tapa protectora para descubrir el conector USB. Inserte el ZyXEL G-220 v2 en el puerto USB del ordenador. El LED se encenderá si el ZyXEL G-220 v2 está bien insertado.

Nunca doble, fuerce o tuerza el ZyXEL G-220 v2 en el interior del puerto.

- Aparecerá la ventana **Asistente para hardware nuevo encontrado**. Seleccione **Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



- Inserte el CD incluido en la unidad CD-ROM, seleccione **Buscar en medios extraíbles (disquete, CD-ROM...)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



- Aparecerá una pantalla de aviso. Haga clic en **Continuar de todos modos**.
- Quando el controlador se haya instalado correctametne, haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

#### Introducción a OTIST

En una red inalámbrica, los clientes inalámbricos deben tener la misma configuración de SSID y seguridad que el punto de acceso (PA) o router inalámbrico (nos referiremos a ambos aquí como PA) para asociarlos con él. Tradicionalmente esto significaba que se debían configurar los valores del PA y luego configurar manualmente los mismos valores exactos en cada cliente inalámbrico.

OTIST (Tecnología de seguridad inteligente con un toque) le permite transferir su configuración de seguridad SSID y WEP o WPA-PSK del PA a clientes inalámbricos que soportan OTIST y que están dentro del alcance de transmisión. También puede hacer que OTIST genere una clave WPA-PSK si no ha configurado una manualmente.

#### Activar OTIST

Debe activar OTIST tanto en el PA como en el cliente inalámbrico antes de comenzar a transferir la configuración.

Usamos las pantallas del Prestige 334WT y del G-220 v2 en esta guía como ejemplo. Las pantallas pueden variar ligeramente según los dispositivos ZyXEL.

El PA y el/los cliente(s) inalámbrico(s) **DEBEN** usar la misma **Setup key (Clave de configuración)**.

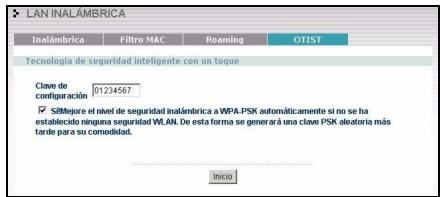
##### PA

Puede activar OTIST utilizando el botón **Reset (Reiniciar)** del configurador de web. Si utiliza el botón **Reset (Reiniciar)**, la **Setup key (Clave de configuración)** predeterminada (01234567) o la grabada anteriormente (con el configurador de web) se utilizará para cifrar la configuración que desee transferir.

Mantenga pulsado el botón **Reset (Reiniciar)** durante uno o dos segundos.

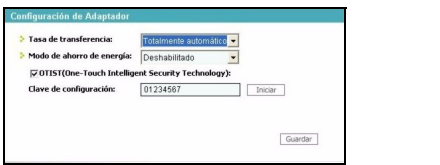
¡Si mantiene pulsado el botón **Reset (Reiniciar)** demasiado tiempo, el dispositivo restaurará los valores predeterminados de fábrica!

En el configurador de web, vaya a la pantalla principal de **Wireless LAN (LAN inalámbrica)** y seleccione **OTIST**. Para cambiar la **Setup key (Clave de configuración)**, introduzca de cero a ocho caracteres imprimibles. Para que OTIST genere automáticamente una clave WPA-PSK, seleccione la casilla de verificación **Yes (Sí)**. Si ha configurado manualmente una clave WEP o una clave WPA-PSK y además ha seleccionado esta casilla de verificación, entonces se utilizará la clave configurada manualmente.



##### Cliente inalámbrico

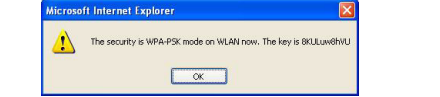
Inicie la utilidad ZyXEL y haga clic en la ficha **Adapter (Adaptador)**. Seleccione la casilla de verificación **OTIST**, introduzca la misma **Setup Key (Clave de configuración)** que en su PA y haga clic en **Save (Guardar)**.



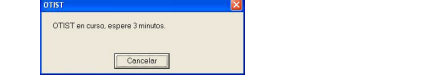
#### Iniciar OTIST

Debe hacer clic en **Start (Iniciar)** en la pantalla del configurador de web **OTIST** del PA y en la pantalla **Adapter (Adaptador)** del cliente(s) inalámbrico(s), todo en tres minutos (en el momento de la escritura). Puede iniciar OTIST en los clientes inalámbricos y el PA en cualquier orden, pero todos deben estar dentro del alcance y tener OTIST activado.

- En el PA, aparecerá una pantalla del configurador de web mostrándole la configuración de seguridad para transferir. Tras revisar la configuración, haga clic en **OK (Aceptar)**.



- Esta pantalla aparece mientras la configuración de OTIST se está transfiriendo. Se cierra cuando la transferencia se ha completado.



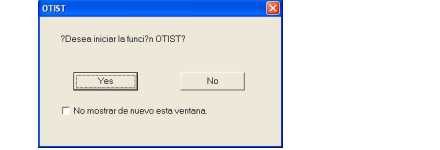
- En el cliente inalámbrico, verá esta pantalla si no puede encontrar un PA con OTIST activado (con la misma **Setup key (Clave de configuración)**). Haga clic en **OK (Aceptar)** para regresar a la pantalla principal de la utilidad ZyXEL.



- Si hay más de un PA con OTIST activado dentro del alcance, verá una pantalla pidiéndole que seleccione un PA desde el que obtener la configuración.

#### Notas sobre OTIST

- Si ha activado OTIST en el cliente inalámbrico, verá esta pantalla cada vez que inicie la utilidad. Haga clic en **Yes (Sí)** para que busque un PA con OTIST activado.



- Si un cliente inalámbrico con OTIST activado pierde su conexión inalámbrica durante más de diez segundos, buscará un PA con OTIST activado durante un minuto. (Si tiene activada la búsqueda manual de clientes inalámbricos para un PA con OTIST activado, no hay límite de tiempo; haga clic en **Cancel (Cancelar)** en la pantalla de progreso de OTIST para detener la búsqueda)

- Quando el cliente inalámbrico encuentre un PA con OTIST activado, deberá hacer clic en **Start (Iniciar)** en la pantalla del configurador de web OTIST del PA o mantener pulsado el botón **Reset (Reiniciar)** (durante uno o dos segundos) para que el PA transfiera la configuración.

- Si cambia el SSID o las claves en el PA tras usar OTIST, deberá ejecutar OTIST de nuevo o introducir las manualmente en el/los cliente(s) inalámbrico(s).

- Si configura OTIST para que genere una clave WPA-PSK, esta clave cambiará cada vez que ejecute OTIST. Por tanto, si un nuevo cliente inalámbrico se une a su red inalámbrica, deberá ejecutar OTIST en el PA y TODOS los clientes inalámbricos de nuevo.

#### Solución de problemas

Windows no detecta automáticamente la ZyXEL G-220 v2.

- Compruebe que el ZyXEL G-220 v2 esté insertado en el puerto USB del ordenador correctamente y reinicie el ordenador. Compruebe el LED del ZyXEL G-220 v2.
- Realice una exploración de hardware haciendo clic en **Inicio, Configuración, Panel de control** y haga doble clic en **Agregar/Suprimir hardware**. (Los pasos podrían variar dependiendo de la versión de Windows). Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para buscar la ZyXEL G-220 v2 e instalar el controlador.
- Compruebe si existen posibles conflictos de hardware. En Windows, haga clic en **Inicio, Configuración, Panel de Control, Sistema, Hardware** y, a continuación, haga clic en **Administrador de dispositivos**. Verifique el estado de la ZyXEL G-220 v2 bajo **Adaptadores de red**. (Los pasos podrían variar dependiendo de la versión de Windows).
- Instale la ZyXEL G-220 v2 en otro equipo. Si el error persiste, es posible que tenga problemas de hardware. En este caso, debería ponerse en contacto con su proveedor local.

#### Français

Procédure permettant de consulter une(les) Certification(s) du Produit

- Connectez vous sur www.zyxel.com.
- Sélectionnez votre produit dans la liste déroulante se trouvant sur la page d'accueil ZyXEL pour accéder à la page du produit concerné.
- Sélectionnez sur cette page la certification que vous voulez consulter.

#### A propos de votre ZyXEL G-220 v2

Le ZyXEL G-220 v2 est un stick USB LAN sans fil compatible IEEE 802.11b/g s'adaptant à tout logement USB. Avec la ZyXEL G-220 v2, vous pouvez profiter de la mobilité sans fil dans la zone de couverture. La technologie IEEE 802.11g permet une plus grande portée et offre des vitesses de transmission pouvant atteindre les 54 Mbps. La vitesse réelle dépend également de la distance de l'AP, des parasites, etc.

#### Configuration requise

Avant l'installation, assurez-vous que vous avez un ordinateur avec la configuration suivante:

- Pentium II 300MHz ou plus
- Au minimum 6 Mo d'espace disponible sur le disque dur
- An minimum 32 Mo de RAM
- Un lecteur de CD-ROM
- Un port USB (avec USB1.0/1.1, le ZyXEL G-220 v2 peut uniquement transmettre à un débit maximum de 11Mbps)
- Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000 ou Windows XP
- Il se peut que les utilisateurs de Windows 98 SE aient besoin du CD Windows 98 SE

Si vous avez installé le logiciel Funk Odyssey Client sur l'ordinateur, désinstallez-le (supprimez-le).

#### Utilisateurs de Windows XP

Configuration zéro sans fil (Wireless Zero Configuration) (WZC) est un utilitaire de configuration sans fil fourni avec Windows XP. Si vous êtes un utilisateur de Windows XP et que vous voulez utiliser WZC, alors vous pouvez :

- Installer l'utilitaire ZyXEL et ensuite le désactiver (en cliquant sur le bouton fermer dans tout écran de l'utilitaire de ZyXEL)

ou

- installer uniquement le pilote. Dans ce cas, vous devez d'abord connecter le ZyXEL G-220 v2.

#### Installation de l'utilitaire ZyXEL et de l'équipement

Les procédures d'installation sont similaires pour toutes les versions de Windows prises en charge.

**NE PAS** insérer la ZyXEL G-220 v2 pour l'instant.

- Placez le CD de soutien dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Le CD s'exécute automatiquement. Sinon, recherchez et double-cliquez sur **setup.exe**.
- Sélectionnez votre langue et cliquez sur **OK**.
- Cliquez sur **Installer l'utilitaitire** pour lancer l'installation.
- Un écran de bienvenue s'affiche. Cliquez sur **Suivant**.
- Cliquez sur **Suivant** pour accepter l'emplacement des fichiers par défaut, sinon cliquez sur **Parcourir** pour sélectionner un autre dossier.
- Cliquez sur **Terminer** pour redémarrer votre ordinateur.
- Recherchez un emplacement USB disponible sur l'ordinateur.
- Retirez le cache de protection pour laissez apparaître le connecteur USB. Insérez le ZyXEL G-220 v2 dans un port USB disponible sur l'ordinateur. Les témoins LED s'allument si la ZyXEL G-220 v2 est insérée correctement.

**Ne** jamais courber, forcer ou tordre la ZyXEL G-220 v2 pour la faire entrer dans l'emplacement.

Après que vous avez installé l'Utilitaire ZyXEL et inséré la ZyXEL G-220 v2, une icône s'affiche dans la barre système.

Si l'icône de l'utilitaire ZyXEL s'affiche, cela signifie que la ZyXEL G-220 v2 a été installée correctement. Veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur pour configurer la ZyXEL G-220 v2.

#### Installation du Pilote pour Windows XP

Si vous voulez utiliser le service Wireless Zero Configuration (WZC) de Windows XP pour gérer la ZyXEL G-220 v2, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour installer uniquement le pilote.

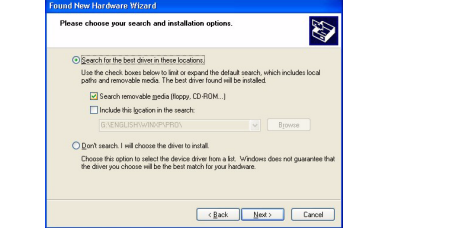
- Retirez le cache de protection pour laissez apparaître le connecteur USB. Insérez le ZyXEL G-220 v2 dans un port USB sur l'ordinateur. La LED s'allume si le ZyXEL G-220 v2 est correctement inséré.

**Ne** jamais plier, forcer ou tordre le ZyXEL G-220 v2 dans le port.

- La fenêtre **Assistant de Détection du Nouveau Matériel (Found New Hardware Wizard)** apparaôtra. Sélectionnez **Installer à partir d'une liste d'emplacements spécifiques (Avancé) (Install from a list of specific location (Advanced))** et cliquez sur **Suivant (Next)**.



- Insérez le CD livré dans votre lecteur de CD-ROM, sélectionnez **Rechercher le support amovible (disquette, CD-ROM...)** (**Search removable media (floppy, CD-ROM...)**) puis cliquez sur **Suivant (Next)**.



- Un écran d'avertissement apparaît. Cliquez sur **Continuer quand-même**.
- Une fois le pilote installé avec succès, cliquez sur **Terminer (Finish)** pour terminer l'installation.

#### Español

Procedimiento para ver las certificaciones de un producto



## Présentation d'OTIST

Dans un réseau sans fil, les clients sans fil doivent avoir les mêmes paramètres SSID e di sécurité que le point d'accès (AP) ou le routeur sans fil (nous les nommerons tous deux "AP" ici) afin de s'associer à celui-ci. Traditionnellement, cela signifie que vous devez configurer les paramètres sur l'AP et configurer manuellement exactement les mêmes paramètres sur chaque client sans fil.

OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) vous permet de transférer les paramètres de sécurité SSID, WEP et WPA-PSK de votre AP vers des clients sans fil prenant en charge OTIST et se trouvant dans les limites de la plage de transmission. Vous pouvez aussi choisir de faire générer une clé WPA-PSK par OTIST pour vous si vous ne voulez pas la configurer manuellement.

#### Activer OTIST

Vous devez activer OTIST à la fois sur l'AP et le client avant de commencer à transférer les paramètres.

Nous utilisons les écrans du Prestige 334WT et du ZyXEL G-220 v2 comme exemple dans ce guide. Les écrans peuvent légèrement varier selon vos matériels ZyXEL.

L'AP et le(s) client(s) sans fil DOIVENT utiliser la même **Setup key (Clé de configuration)**.

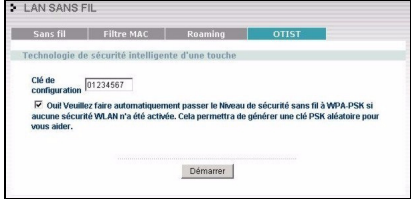
#### AP

Vous pouvez activer OTIST à l'aide du bouton **Reset (Réinitialiser)** ou du configurateur web. Si vous utilisez le bouton **Reset (Réinitialiser)**, la **Setup key (Clé de configuration)** par défaut (01234567) ou celle précédemment enregistrée (à l'aide du configurateur web) est utilisée pour coder les paramètres que vous voulez transférer.

Appuyez sur le bouton **Reset (Réinitialiser)** pendant une à deux secondes.

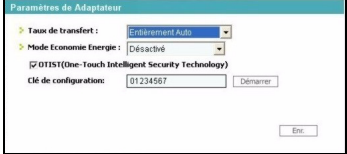
Si vous appuyez trop longtemps sur le bouton **Reset (Réinitialiser)**, le périphérique sera réinitialisé aux paramètres d'usine!

Dans le configurateur web, allez à l'écran principal du **Wireless LAN (LAN sans fil)** et sélectionnez **OTIST**. Pour changer la **Setup key (Clé de configuration)**, entrez zéro à huit caractères imprimables. Pour qu'OTIST génère automatiquement une clé WPA-PSK, cochez la case **Yes (Oui)**. Si vous avez configuré manuellement une clé WEP ou une clé WPA-PSK et que vous avez aussi coché la case, alors la clé que vous avez configuré manuellement est utilisée.



#### Client sans fil

Démarrrez l'utilitaire de ZyXEL et cliquez sur l'onglet **Adapter (Adaptateur)**. Sélectionnez la case à cocher **OTIST**, entrez la même **Setup Key (Clé de configuration)** que pour votre AP et cliquez sur **Save (Enregistrer)**.



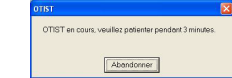
#### Démarrer OTIST

Vous devez cliquer sur **Start (Démarrer)** dans l'écran du configurateur web **OTIST** de l'AP et dans l'écran **Adapter (Adaptateur)** du (des) client(s) sans fil le tout en l'espace de trois minutes (au moment de la rédaction). Vous pouvez démarrer OTIST dans les clients sans fil et l'AP dans n'importe quel ordre mais ils doivent tous se trouver à portée et avoir OTIST activé.

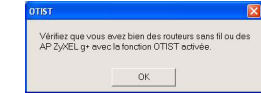
- Dans l'AP, un écran de configurateur web apparaît vous indiquant les paramètres de sécurité à transférer. Après avoir vérifié les paramètres, cliquez sur **OK**.



- Cet écran apparaît quand les paramètres OTIST sont en cours de transfert. Il se ferme quand le **transfert est terminé**.



- Dans le client sans fil, cet écran apparaît s'il ne trouve pas d'AP avec la fonction OTIST activée (avec la même **Setup key (Clé de configuration)**). Cliquez sur **OK** pour retourner à l'écran principal de l'utilitaire du ZyXEL.



- S'il y a plus d'un AP à portée avec la fonction OTIST activée, vous verrez apparaître un écran vous invitant à sélectionner un AP à partir duquel obtenir les paramètres.

#### Remarques sur OTIST

- Si vous activez OTIST dans le client sans fil, vous verrez cet écran chaque fois que vous démarrerez l'utilitaire. Cliquez sur **Yes (Oui)** pour qu'il recherche un AP avec la fonction OTIST activée.



- Si un client sans fil avec la fonction OTIST activée perd sa connexion sans fil pendant plus de dix secondes, il recherchera un AP avec la fonction OTIST activée pendant une minute au maximum. (Si vous faites une recherche manuelle d'un AP avec la fonction OTIST activée par le client sans fil, il n'y a pas de délai; cliquez sur **Cancel (Annuler)** dans l'écran de progression d'OTIST pour arrêter la recherche.)

- Quand le client sans fil trouve un AP avec la fonction OTIST activée, vous devez cliquer sur **Start (Démarrer)** dans l'écran du configurateur web **OTIST** de l'AP ou maintenir le bouton **Reset (Réinitialiser)** enfoncé (pendant une à deux secondes) pour permettre à l'AP de transférer les paramètres.

- Si vous modifiez le SSID ou les clés sur l'AP après avoir utilisé OTIST, vous devez exécuter à nouveau OTIST ou les entrer manuellement dans le(s) client(s) sans fil.

- Si vous configurez OTIST pour générer une clé WPA-PSK, cette clé change chaque fois que vous exécutez OTIST. Donc, si un nouveau client se connecte à votre réseau sans fil, vous devez à nouveau exécuter OTIST sur l'AP et TOUS les clients sans fil.

#### Dépannage

Windows ne détecte pas la ZyXEL G-220 v2.

- Vérifiez que le ZyXEL G-220 v2 est correctement inséré dans le port USB de l'ordinateur et redémarrez votre ordinateur. Observez la LED sur le ZyXEL G-220 v2
- Effectuez une recherche de matériel en cliquant sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration** et double-cliquez sur Ajout/Suppression de Matériel. (Il est possible que la procédure varie en fonction de votre version de Windows). Suivez les instructions à l'écran pour rechercher la ZyXEL G-220 v2 et installer le pilote.
- Vérifiez s'il n'y a pas de conflit de matériel. Dans Windows, cliquez sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration, Système, Equipement**, puis cliquez sur **Gestionnaire de périphériques**. Vérifiez l'état de la ZyXEL G-220 v2 sous **Carte réseau**. (Il est possible que la procédure varie en fonction de votre version de Windows).
- Installez la ZyXEL G-220 v2 dans un autre ordinateur. Si l'erreur persiste, il se peut que vous ayez un problème avec l'équipement. Dans ce cas, vous devez prendre contact avec votre revendeur local.

- Nel sito ZyXEL, selezionare il proprio prodotto dall'elenco a discesa per andare alla pagina di quel prodotto.

- Da questa pagina selezionare la certificazione che si vuole vedere.

#### La vostra ZyXEL G-220 v2

ZyXEL G-220 v2 è un dispositivo stick USB per LAN wireless conforme allo standard IEEE 802.11b/g che si collega a qualsiasi porta USB. La tecnologia IEEE 802.11g procura una maggiore portata ed offre velocità di trasmissione fino a 54 Mbps. Le velocità reali raggiunte, dipendono anche dalla distanza dall'AP, dal rumore, ecc.

#### Requisiti per l'installazione

Prima dell'installazione verificare che il computer sia dotato di quanto segue:

- Pentium II a 300 MHz o superiore
- Spazio libero disponibile nel disco rigido di almeno 6 MB
- Almeno 32 MB di RAM
- Unità CD-ROM
- Una porta USB (con USB versioni 1.0/1.1, lo ZyXEL G-220 v2 può solo trasmettere fino alla velocità di 11 Mbps)
- Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP
- Gli utenti di Windows 98 SE potrebbero aver bisogno del CD di Windows 98 SE

Se sul computer è installato il software Funk Odyssey Client, disinstallarlo (rimuoverlo).

#### Utenti di Windows XP

Wireless Zero Configuration (WZC) è un'unità di configurazione wireless fornita in dotazione con Windows XP. Se si usa Windows XP e si desidera utilizzare WZC, è possibile scegliere una delle opzioni seguenti:

- Installare ZyXEL Utility e quindi disabilitarlo (facendo clic sul pulsante di chiusura in una delle schermate di ZyXEL Utility)

Oppure

- Installare solamente il driver. In questo caso, è necessario prima collegare il ZyXEL G-220 v2.

#### Installazione dell'hardware e dell'Utility ZyXEL

Le procedure di installazione sono simili per tutte le versioni di Windows supportate.

**NON** inserire la ZyXEL G-220 v2 a questo punto.

- Inserire il CD di supporto nell'unità CD-ROM del computer. Il CD verrà eseguito automaticamente. In caso contrario, individuare e fare doppio clic su **setup.exe**.
- Selezionare la lingua e fare clic su **OK**.
- Fare clic su **Installa Utilità** per avviare l'installazione.
- Verrà visualizzata una schermata di benvenuto. Premere **Avanti**.
- Premere **Avanti** per accettare la posizione predefinita del file, oppure premere **Sfoglia** per scegliere un'altra cartella.
- Premere **Fine** per riavviare il computer.
- Individuare uno slot USB libero nel computer.
- Rimuovere la copertura protettiva per esporre il connettore USB. Inserire lo ZyXEL G-220 v2 in una porta USB libera del computer. Se la ZyXEL G-220 v2 è stata inserita correttamente, i LED si accendono.

Mai piegare, forzare o torcere la ZyXEL G-220 v2 nello slot ot.

Dopo l'installazione dell'Utility ZyXEL e l'inserimento della ZyXEL G-220 v2, nell'area messaggi viene visualizzata un'icona.

Se viene visualizzata l'icona dell'Utility ZyXEL, la ZyXEL G-220 v2 è stata installata in modo appropriato. Per la configurazione della ZyXEL G-220 v2 fare riferimento alla Guida dell'utente ZyXEL.

#### Installazione del driver per Windows XP

Se volete usare il servizio di configurazione Wireless Zero (WZC) di Windows XP per gestire lo ZyXEL G-220 v2, seguite le istruzioni riportate in basso per installare solo il driver.

- Rimuovere la copertura protettiva per esporre il connettore USB. Inserire lo ZyXEL G-220 v2 nella

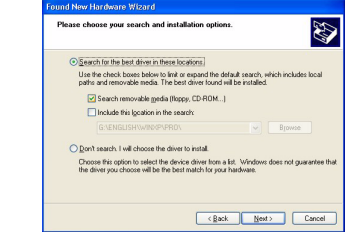
porta USB del computer. Se lo ZyXEL G-220 v2 è stato inserito correttamente si accende il LED.

**Non** inclinare, forzare o ruotare lo ZyXEL G-220 v2 nella porta.

- Appare la finestra di procedura guidata per la **Ricerca del nuovo Hardware**. Selezionare **Installa da una lista di posizioni specifiche (Avanzate)** e fare clic su **Avanti**.



- Inserire il CD in dotazione nell'unità CD-ROM, selezionare **Cerca supporto di memorizzazione removibile (floppy, CD-ROM...)** e poi fare click su **Avanti**.



- Viene visualizzata una schermata di avviso. Fare clic su Continua.

- Quando il driver sarà stato installato con successo, fare click su **Fine** per completare l'installazione.

#### Introduzione a OTIST

In una rete wireless, i client wireless devono avere lo stesso SSID e le stesse impostazioni di sicurezza dell'access point (AP) o del router wireless (in questo documento si farà riferimento a entrambi come "AP"), questo per consentirne l'associazione. Generalmente, ciò significa che l'utente dovrà configurare le impostazioni sull'AP, quindi configurare manualmente le stesse impostazioni su ciascun client wireless.

La tecnologia OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) consente di trasferire le impostazioni di sicurezza SSID e WEP o WPA-PSK dell'AP ai client wireless che supportano OTIST e che si trovano all'interno del campo di trasmissione. È anche possibile lasciare che sia OTIST a generare una chiave WPA-PSK al posto dell'utente, il quale non dovrà quindi impostarne una manualmente.

#### Attivazione di OTIST

È necessario attivare OTIST sia sull'AP sia sul client wireless prima di iniziare la trasmissione delle impostazioni.

A titolo esemplificativo, in questo documento saranno utilizzare le schermate relative a Prestige 334WT e a G-220 v2. Le schermate possono variare leggermente rispetto ai dispositivi ZyXEL in proprio possesso.

L'AP e i client wireless DEVONO utilizzare la stessa **Setup key (Impostazione chiave)**.

#### Access Point (AP)

È possibile attivare OTIST utilizzando il pulsante **Reset (Reimposta)** dello strumento di configurazione Web. Se si utilizza il pulsante Reset, per crittografare le impostazioni che si desidera trasferire sarà utilizzata la

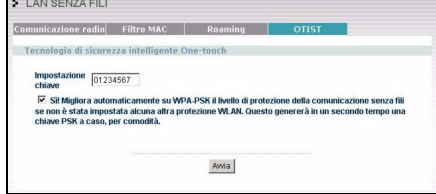
**Setup key (Impostazione chiave)** predefinita (01234567) o precedentemente salvata (tramite lo strumento di configurazione Web).

Tenere premuto il pulsante **Reset** per uno o due secondi.

Se si tiene premuto il pulsante **Reset** troppo a lungo, il dispositivo viene reimpostato alla configurazione predefinita di fabbrica!

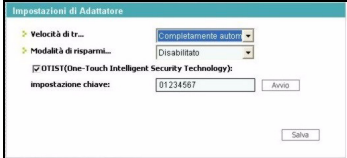
Nello strumento di configurazione Web, aprire la schermata principale **Wireless LAN (LAN wireless)** e selezionare OTIST. Per cambiare la **Setup key (Impostazione chiave)**, immettere da zero a otto caratteri stampabili. Per lasciare che sia OTIST a generare automaticamente una chiave WPA-PSK, selezionare la casella di controllo **Yes (Sì)**. Se si è configurata una chiave WEP o una chiave WPA-PSK manualmente e si seleziona anche questa casella di controllo, sarà utilizzata la chiave impostata

manualmente.



#### Client wireless

Avviare il programma di utilità di ZyXEL e fare clic sulla scheda **Adapter (Adattatore)**. Selezionare la casella di controllo OTIST, immettere la stessa **Setup Key (Impostazione chiave)** dell'AP e fare clic su **Save (Salva)**.



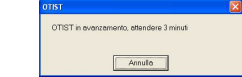
#### Avvio di OTIST

È necessario fare clic su **Start (Avvio)** nella schermata **OTIST** dello strumento di configurazione Web dell'AP e nella schermata **Adapter** dei client wireless, tutti entro 3 minuti (dall'istante della scrittura). È possibile avviare OTIST sui client wireless e sull'AP in qualsiasi ordine, ma è necessario che siano tutti interni al campo di trasmissione e che abbiano OTIST attivato.

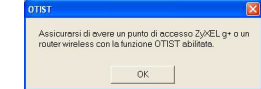
- Nell'AP, lo strumento di configurazione Web visualizza una schermata che mostra le impostazioni di sicurezza da trasferire. Dopo aver revisionato le impostazioni, fare clic su **OK**.



- Nel corso del trasferimento OTIST appare la seguente schermata. Essa si chiude quando il trasferimento è completo.



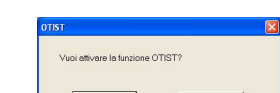
- Sul client wireless si vedrà questa schermata se non viene trovato un AP con la funzione OTIST attivata (con la stessa **Setup key (Impostazione chiave)**). Fare clic su **OK** per tornare alla schermata principale del programma di utilità ZyXEL.



- Se vi è più di un AP con la funzione OTIST attivata all'interno del campo, sarà visualizzata una schermata che richiede di selezionare da quale AP scaricare le impostazioni.

#### Note su OTIST

- Se si è attivato OTIST sul client wireless, si vedrà questa schermata ogni volta che si avvia il programma di utilità. Fare clic su **Yes (Sì)** per ricercare un AP con la funzione OTIST attiva.



- Se un client wireless con la funzione OTIST attiva perde la sua connessione wireless per più di 10 secondi, esso cercherà un AP con la funzione OTIST attiva per un tempo massimo di un minuto (se sul client wireless si attiva manualmente la ricerca di un AP con la funzione OTIST attiva, non vi è alcun timeout; fare clic su **Cancel (Annulla)** nella schermata di visualizzazione dell'andamento OTIST per interrompere la ricerca).

- Quando il client wireless trova un AP con la funzione OTIST attiva, è necessario comunque fare clic sul pulsante **Start (Avvio)** nella schermata **OTIST** dello strumento di configurazione Web dell'AP oppure tenere premuto il tasto **Reset**

**(Reimposta)** per un secondo o due per consentire all'AP di trasferire le impostazioni.

- Se si cambia SSID o le chiavi sull'AP dopo aver utilizzato OTIST, è necessario avviare nuovamente OTIST oppure immettere manualmente i dati sui client wireless.

- Se si configura OTIST per generare una chiave WPA-PSK, questa cambierà ogni volta che si esegue OTIST. Pertanto, se si aggiunge un nuovo client wireless alla rete wireless, è necessario eseguire nuovamente OTIST sull'AP e su TUTTI i client wireless.

#### Risoluzione dei problemi

Windows non rileva automaticamente la ZyXEL G-220 v2.

- Verificare che lo ZyXEL G-220 v2 sia inserito correttamente nella porta USB del computer e quindi riavviare il computer. Controllare il LED dello ZyXEL G-220 v2.
- Effettuare una scansione dell'hardware facendo clic su **Start, Impostazioni, Pannello di controllo** e facendo doppio clic su **Aggiungi/Rimuovi hardware** (le fasi possono variare a seconda della versione di Windows). Seguire le istruzioni fornite a schermo per cercare la ZyXEL G-220 v2 e installare il driver.
- Verificare la presenza di possibili conflitti hardware. In Windows, fare clic su **Start, Impostazioni, Pannello di controllo, Sistema, Hardware**, poi fare clic su **Gestione periferiche**. Verificare lo stato della ZyXEL G-220 v2 in corrispondenza di **Adattatore di rete** (le fasi possono variare a seconda della versione di Windows).
- Installare la ZyXEL G-220 v2 in un altro computer. Se l'errore persiste, potrebbe esserci un problema hardware. In questo caso è opportuno contattare il rivenditore locale.

## Русский

#### Процедура просмотра сертификатов изделий

- Зайдите на сайт www.zyxel.ru.
- Выберите нужное изделие из раскрывающегося списка на домашней странице корпорации ZyXEL и перейдите на страницу, посвященную этому изделию.
- Выберите на этой странице нужный сертификат для просмотра.

Адаптер ZyXEL G-220 v2 представляет собой USB-адаптер для связи с беспроводными сетями ЛВС по стандарту IEEE 802.11g, подключаемый к USB-порту любого типа. Благодаря ZyXEL G-220 v2 Вы получаете полную свободу передвижения в зоне охвата. Технология IEEE 802.11b/g обеспечивает большую зону охвата при скорости передачи до 54 Мбит/с. Фактическая скорость также зависит от расстояния от точки доступа, уровня шума и т.д.

#### Требования по установке

Перед установкой убедитесь, что Ваш компьютер соответствует следующим требованиям:

- Pentium II 300 МГц или выше
- Не менее 6 Мб доступного места на жестком диске
- Не менее 32 Мб ОЗУ
- Устройство CD-ROM
- USB-порт (При подключении к порту типа USB1.0/1.1, адаптер ZyXEL G-220 v2 обеспечивает скорость передачи до 11Мб/сек.)
- Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000 или Windows XP
- Пользователям Windows 98 SE может потребоваться установочный компакт-диск 98 SE

Если на Вашем компьютере установлено ПО Funk Odyssey, удалите его.

#### Для пользователей Windows XP:

Служба Wireless Zero Configuration (WZC) - это утилита настройки конфигурации беспроводной сети, встроенная в систему Windows XP. Если вы используете систему Windows XP и хотли использовать WZC, вам требуется:

- Установить утилиту ZyXEL Utility, а затем отключить ее (просто щелкнув на кнопке Close (Заккрыть) в открытом окне утилиты ZyXEL Utility),

либо

- Установить только драйвер. В этом случае вы должны сначала подключить адаптер ZyXEL G-220 v2.



